

# Протокол

№

гр. София, 15.10.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64**  
**състав**, в публично заседание на 15.10.2024 г. в следния състав:  
**СЪДИЯ: Калинка Илиева**

при участието на секретаря Спасина Иванова, като разгледа дело номер **9177** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 09.50 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. М. Ф., редовно призован, се явява лично.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, редовно призован, се представлява от юрк.Г. с днес представено пълномощно.

СГП, редовно призована, не изпраща представител.

Преводачът В. П., редовно уведомен за осъществяване на превод от/на арабски език, се явява лично.

**СЪДЪТ**

**О П Р Е Д Е Л И:**

НАЗНАЧАВА В. Г. П. като преводач на жалбоподателя А. М. Ф. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

В. Г. П., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. Обещавам да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(лично чрез преводача): Да се гледа делото.

ЮРК.Г. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

О П Р Е Д Е Л И:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата и приложените писмени доказателства, както и изискано писмо от Държавна агенция „Национална сигурност“ (ДАНС), послужило като основание за издаване на оспорения акт.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача) – Аз не знам какво пише в тези документи.

На жалбоподателя бе дадена възможност да се запознае с документите чрез преводача.

В залата се явява адв.Ж., с днес представено пълномощно, който бе уведомен за извършените до този момент процесуални действия.

АДВ. Ж. – Поддържам жалбата. Да се приемат писмените доказателства. Нямам да соча нови доказателства. Нямам доказателствени искания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача) – Запознах се.

Да, наистина както съм споделил съм бил задържан по времето, когато американците бяха в Ирак, но това беше случайно задържане. Също така съм обяснил на ДАНС, че това е задържане, при което и много други хора са били задържани. Разпитан бях и бях пуснат. Някои хора по време на това задържане за да могат да ги разпитат внимателно за семейството им, за връзките им и т.н., са задържани за по 6 месеца, за по година. В крайна сметка аз бях пуснат. От тогава, откакто ме освободиха след това задържане повече не съм бил нито задържан, нито по някакъв начин са ме разследвали или съдили. Ако наистина беше доказана тази моя терористична дейност, аз въобще нямаше повече да съм излязъл от това задържане, тъй като щях да съм обвинен. В областта от която произхождам А., в Ирак имаше много такива арести и съответно аз, както и други хора бяхме арестувани и след това бяхме освободени. Казаха ни един вид „продължавай“. Всичко това съм го разказал на ДАНС.

ЮРК. Г. - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Ж. – Моля да вземете предвид изложените в жалбата съображения. Нови няма да соча. Не претендирам разноски.

ЮРК. Г. – Моля съдът да вземе предвид съображенията в оспорения акт. Не претендирам разноски.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80,00(седемдесет) лева, платимо от бюджета на Административен съд-София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача В. П..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09.53 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: